MANUALE D'USO
FORNI A MICROONDE

IT

INSTRUCTION MANUAL
MICROWAVE OVENS

EN

MANUEL D'UTILISATION
FOURS A MICRO-ONDES

FR

GEBRAUCHSANWEISUNG
MIKROWELLENHERD

DE

GEBRUIKSAANWIJZING
MAGNETRON OVEN

NL

MANUAL DE USO
HORNOS MICROONDAS

ES

MANUAL DE UTILIZAÇÃO
FORNOS MICROONDAS

PT

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

RU

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA
KUCHENKA MIKROFALOWA

PL

MOE34CXI2

smeg

ITALIANO

Gentile Cliente, desideriamo ringraziarLa per la fiducia accordataci.
Scegliendo un nostro prodotto, Lei ha optato per soluzioni in cui la ricerca estetica, abbinata ad una progettazione tecnica innovativa, offre oggetti unici che diventano elementi d'arredo.
AugurandoLe di apprezzare appieno le funzionalità del Suo elettrodomestico, Le porgiamo i nostri più cordiali saluti.

ENGLISH

Dear customer, we would like to thank you for your confidence in us.
By choosing one of our products, you have opted for solutions where research for beauty meets innovative technical design to provide unique objects which become pieces of furniture.
We hope you get the most out of your household appliance.
Kindest regards.

FRANÇAIS

Cher Client, nous souhaitons vous remercier pour la confiance que vous nous accordez.
En choisissant l'un de nos produits, vous avez opté pour des solutions dont la recherche esthétique, associée à une conception technique innovante, offre des objets uniques qui deviennent des éléments de décoration. Tout en vous souhaitant d'apprécier pleinement les fonctions de votre appareil électroménager, nous vous présentons nos salutations les plus cordiales.

DEUTSCH

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.
Mit der Wahl eines unserer Produkte haben Sie sich für Lösungen entschieden, deren Ästhetik und innovativer technischer Entwurf Einrichtungsgegenstände von besonderem Design schaffen.
In der Hoffnung, dass Sie die Funktionen Ihres Haushaltsgerätes voll und ganz genießen und schätzen werden, verbleiben wir mit freundlichen Grüßen.

NEDERLANDS

Geachte klant, we danken u hartelijk voor het in ons gestelde vertrouwen.
Door voor een van onze producten te kiezen hebt u gekozen voor oplossingen met een esthetiek en innovatief technisch ontwerp die resulteren in unieke voorwerpen die een onderdeel van uw meubilair zullen worden.
We hopen dat u de functionaliteiten van uw huishoudtoestel ten volle zal waarderen.
Met hoogachting

ESPAÑOL

Estimado Cliente, deseamos darle las gracias por la confianza que ha depositado en nosotros.
Al elegir uno de nuestros productos, usted ha optado por soluciones en que la búsqueda estética, combinada con una proyectación técnica innovadora, ofrece objetos únicos que se convierten en elementos de decoración.
Deseándole que pueda apreciar plenamente las funcionalidades de su electrodoméstico, le enviamos nuestros saludos más cordiales.

PORTUGUÊS

Caro Cliente, queremos agradecer-lhe pela confiança que em nós deposita.
Ao escolher um produto nosso, optou por soluções em que a procura estética, combinada com uma concepção técnica inovadora, oferece objetos únicos que se transformam em elementos de decoração. Desejando-lhe que desfrute totalmente das funcionalidades do seu eletrodoméstico, enviamos-lhe os nossos mais sinceros cumprimentos.

РУССКИЙ

Уважаемый клиент! Благодарим вас за оказанное нам доверие.
Приобретенная вами продукция нашей марки предоставляет решения, в которых изысканная эстетика в сочетании с инновационным техническим дизайном воплощена в уникальные изделия, идеально сочетающиеся с элементами интерьера.
Надеемся, что вы в полной мере оцените разнообразные функции вашего электроприбора. Выражаем вам наше глубокое уважение.

POLSKI

Szanowni Klienci, dziękujemy za okazane nam zaufanie.
Wybierając jeden z naszych produktów, wybrali Państwo rozwiązanie, które łącząc walory estetyczne z innowacyjnym wzornictwem technicznym, oferuje unikatowe przedmioty wyposażenia wnętrz.
Mamy nadzieję, że będą Państwo mogli w pełni korzystać z funkcjonalności tego urządzenia.
Serdecznie pozdrawiamy.

Содержание

1 Инструкции	**158**
1.1 Общие меры предосторожности	158
1.2 Инструкции по использованию приборов микроволнового излучения	159
1.3 Установка заземления в целях снижения риска травмирования людей	161
1.4 Ответственность изготовителя	161
1.5 Назначение прибора	162
1.6 Идентификационная табличка	162
1.7 Утилизация	162
1.8 Руководство по эксплуатации	163
1.9 Пояснения к руководству пользователя	163
2 Описание	**164**
2.1 Наименование частей и принадлежностей микроволновой печи	164
2.2 Технические данные	165
3 Эксплуатация	**166**
3.1 Установка вращающегося поддона	166
3.2 Посуда	166
3.3 Материалы, которые можно использовать в микроволновой печи	167
3.4 Материалы, которые нельзя использовать в микроволновой печи	168
3.5 Инструкции по эксплуатации	168
4 Чистка и уход	**176**
4.1 Инструкции	176
5 Монтаж	**177**
5.1 Установка на столешницу	177

RU

Рекомендуем внимательно прочесть данное руководство, в котором содержатся все указания для сохранения неизменным внешнего вида и функций данного прибора.

Для получения дальнейшей информации об этом изделии посетите следующий веб-сайт: www.smeg.com

1 Инструкции

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

1.1 Общие меры предосторожности

Опасность получения травмы

- ВНИМАНИЕ! В случае повреждения дверцы или уплотнения дверцы пользоваться печью запрещается до тех пор, пока ее не отремонтирует специалист.
- ВНИМАНИЕ! Выполнение любых работ по обслуживанию или ремонту, требующих снятия крышки, обеспечивающей защиту от воздействия микроволнового излучения, представляет опасность для всех лиц, не являющихся компетентными специалистами.
- ВНИМАНИЕ! Жидкости и другие продукты нельзя нагревать в закрытых контейнерах, так как это может привести к взрыву.
- ВНИМАНИЕ! Во время работы прибор и его доступные компоненты сильно нагреваются.
- Запрещается касаться нагревательных элементов во время работы прибора.
- Не разрешайте детям в возрасте до восьми лет находиться вблизи прибора без постоянного присмотра взрослых.
- Эксплуатация данного прибора разрешена детям, начиная с 8-летнего возраста, и лицам с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями или лицам с недостаточным опытом и знаниями в случае, если они были соответствующим образом проинструктированы или находятся под наблюдением взрослых, ответственных за их безопасность.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Не разрешайте детям выполнять чистку прибора без присмотра взрослых.
- После использования сразу же выключайте прибор.
- Если появился дым, выключите прибор или извлеките вилку из розетки и не открывайте дверцу, чтобы возможное пламя погасло.
- Запрещается заливать возникшее пламя или возгорание водой.
- Установку и обслуживание прибора должен выполнять только квалифицированный специалист в соответствии с требованиями действующих стандартов.
- Запрещается вносить модификации в устройство данного прибора.
- Не вставляйте острые

металлические предметы (например, ножи, вилки или иную аналогичную кухонную утварь) в пазы, предусмотренные в устройстве.
- Не пытайтесь отремонтировать прибор собственными силами без привлечения квалифицированного специалиста.
- В случае повреждения кабеля электропитания немедленно обратитесь в службу технической поддержки для его замены.

Опасность повреждения прибора
- Запрещается использовать абразивные или разъедающие чистящие средства (например, порошки, пятновыводители и металлические мочалки).
- Используйте деревянную или пластиковую кухонную утварь.
- Не используйте струю пара для чистки прибора.
- Не заслоняйте отверстия и прорези, предназначенные для вентиляции и отвода тепла.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время приготовления пищи, если возможно выделение жира и масел.
- Ни при каких условиях не используйте прибор для отопления помещения.
- Не опирайтесь и не садитесь на открытую дверцу прибора.
- Не допускайте застревания посторонних предметов в дверцах.

1.2 Инструкции по использованию приборов микроволнового излучения

- Следите за прибором во время приготовления пищи в пластиковых или бумажных контейнерах.
- Используйте микроволновое излучение только в целях приготовлении пищи для непосредственного употребления. Применение в других целях (например, для сушки одежды, прогрева тапок, высушивания губок, мокрых тряпок и т. п. или в качестве сушилки для продуктов питания) строжайше запрещено, поскольку это может привести к риску травмирования или возгорания.
- Регулярно очищайте прибор и удаляйте остатки пищи.
- Запрещается использовать микроволновое излучение для сушки продуктов.
- Запрещается использовать микроволновое излучение для подогрева масел или жарки.
- Не используйте прибор для разогревания продуктов питания или напитков, содержащих алкоголь.
- Детское питание не следует разогревать в закрытых контейнерах. Снимите крышку или соску (при использовании

RU

бутылочек для кормления). По завершении разогрева обязательно проверяйте температуру готового продукта, она не должна быть слишком высокой. Для обеспечения равномерной температуры и во избежание ошпаривания перемешайте или встряхните содержимое.

- Запрещается разогревать яйца в скорлупе или сваренные вкрутую целые яйца. Они могут взорваться даже после завершения разогрева.
- Перед приготовлением пищи с твердой кожицей или в кожуре (например, картофеля, яблок и т. п.) необходимо проколоть кожуру.
- Запрещается разогревать продукты питания в упаковках.
- Запрещается использовать функции микроволнового разогрева в пустой печи.
- Применяйте кухонную посуду и утварь, пригодную для использования в микроволновой печи.
- Для приготовления пищи запрещается использовать алюминиевые контейнеры.
- Запрещается использовать посуду с металлической отделкой (с позолотой или серебрением).
- Прибор работает в диапазоне частот ISM 2,4 ГГц.
- В соответствии с нормативами по электромагнитной совместимости данный прибор относится к группе 2 и классу B (EN 55011).

В инструкциях по эксплуатации стационарных и встраиваемых приборов, используемых на высоте 900 мм от пола или выше, со съемными вращающимися поддонами необходимо указывать, что при извлечении контейнеров из прибора следует соблюдать осторожность, чтобы не сместить вращающийся поддон. Это не применимо для приборов с горизонтально открывающейся дверцей с петлями снизу.

Данный прибор отвечает требованиям действующих стандартов и директив по безопасности и электромагнитной совместимости. Тем не менее лицам с установленными кардиостимуляторами рекомендуется соблюдать дистанцию в 20–30 см от кардиостимулятора до микроволновой печи во время ее работы. Для получения дополнительной информации обратитесь к изготовителю кардиостимулятора.

1.3 Установка заземления в целях снижения риска травмирования людей

Высокое напряжение
Опасность поражения электрическим током

- Опасность поражения электрическим током: соприкосновение с некоторыми внутренними компонентами может стать причиной тяжелого телесного повреждения или смерти. Запрещается выполнять разборку данного прибора.
- Опасность удара электрическим током
- Неправильное использование заземления может привести к поражению электрическим током.
- Не включайте прибор в розетку, если установка и заземление не выполнены надлежащим образом.
- Прибор должен быть заземлен. В случае короткого замыкания заземление снижает риск удара электрическим током, обеспечивая отводной провод для высокого тока.
- Данный прибор оснащен шнуром с кабелем заземления с заземленной вилкой. Вилку необходимо включать в правильно установленную и заземленную розетку.
- Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или техником, если вам не вполне понятны инструкции по заземлению или имеются сомнения в том, что прибор правильно заземлен.
- При необходимости использования удлинителя пользуйтесь только трехжильным удлинителем.

1. В комплект поставки входит короткий провод питания, чтобы снизить риск запутаться или споткнуться о более длинный провод.
2. При использовании длинного соединительного провода или удлинителя требуется выполнить следующие условия.

- Электрические характеристики, указанные на соединительном проводе или удлинителе, должны соответствовать электрическим характеристикам прибора или превосходить их.
- Удлинитель должен быть заземленным трехжильным проводом.
- При прокладке длинного провода не следует перебрасывать его через столешницу или поверхность стола, где его могут потянуть дети или существует вероятность случайно о него запнуться.

1.4 Ответственность изготовителя

Производитель не несет какой-либо ответственности за ущерб, причиненный людям или имуществу из-за следующих нарушений:

- нецелевое использование прибора;
- несоблюдение предписаний руководства по эксплуатации;
- внесение изменений в конструкцию какого-либо узла прибора;
- использование неоригинальных запасных частей.

RU

1.5 Назначение прибора

- Прибор предназначен для приготовления пищи в домашних условиях. Любое другое его использование рассматривается как неприемлемое. Данное устройство запрещается использовать:
  - на кухнях для персонала, в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
  - на предприятиях сельского хозяйства и в агротуристических заведениях;
  - клиентам в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
  - в домашних гостиницах типа «ночлег и завтрак».
- Прибор не предназначен для использования с внешними таймерами или с применением систем дистанционного управления.

1.6 Идентификационная табличка

- На идентификационной табличке указаны технические данные, серийный номер и фирменное наименование изделия. Ни при каких обстоятельствах не снимайте идентификационную табличку.

1.7 Утилизация



Данный прибор должен утилизироваться отдельно от других отходов (директивы 2002/95/EC, 2002/96/EC, 2003/108/EC). Прибор не содержит веществ в количествах, считающихся опасными для здоровья и окружающей среды, в соответствии с действующими европейскими директивами.



Высокое напряжение

Опасность поражения электрическим током

- Отключите электропитание.
- Отсоедините кабель электропитания от электросети.

Для утилизации прибора:

- Обрежьте кабель электропитания и снимите его вместе со штепселем (при наличии).
- По истечении срока службы прибора передайте его в соответствующий центр по утилизации электрических и электронных отходов или возвратите в магазин при приобретении равнозначного изделия в соотношении один к одному.

Для упаковки наших приборов используются экологически чистые материалы, подлежащие повторной переработке.

- Передайте упаковочные материалы в соответствующий центр по утилизации.



Пластиковая упаковка

Опасность удушения

- Не оставляйте упаковку или ее части без присмотра.
- Не разрешайте детям играть с пластиковыми упаковочными пакетами.

1.8 Руководство по эксплуатации

Это руководство пользователя является неотъемлемой частью электроприбора. Необходимо хранить его в целости и сохранности в доступном для пользователя месте на протяжении всего срока службы прибора.

- До начала эксплуатации прибора внимательно прочтите это руководство пользователя.

1.9 Пояснения к руководству пользователя

В этом руководстве пользователя используются приведенные ниже условные обозначения.

Инструкции



Информация общего характера касательно использования, безопасности и утилизации.

Описание



Описание прибора и его принадлежностей.

Эксплуатация



Информация по использованию прибора и его принадлежностей, советы по приготовлению пищи.

Чистка и уход



Информация по чистке и обслуживанию прибора.

Монтаж



Информация для квалифицированного специалиста касательно установки, эксплуатации и проверки прибора.



Инструкции по технике безопасности



Информация



Совет

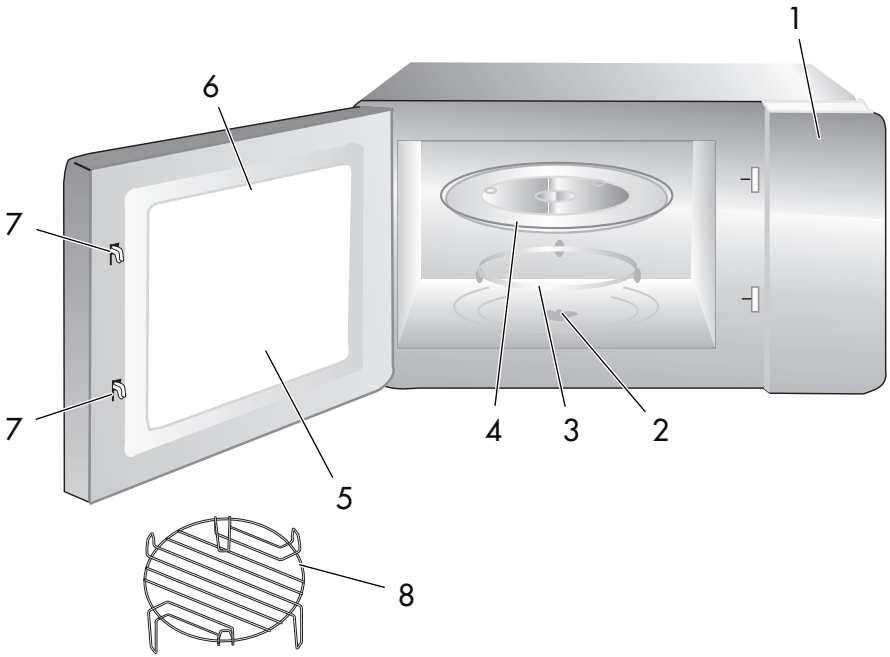
1. Следуйте указанным инструкциям.

- Одноразовое действие.

RU

2 Описание

2.1 Наименование частей и принадлежностей микроволновой печи



1 Панель управления
2 Вращающийся вал
3 Вращающееся кольцо
4 Стеклянный поддон
5 Смотровое стекло
6 Дверца
7 Система защитной блокировки
8 Подставка для гриля (Только в печах с функцией гриля)

2.2 Технические данные

Модель:	MOE34CXI2
Номинальное напряжение:	230 В~ 50 Гц
Номинальная мощность на входе (микроволновый разогрев):	1800 Вт
Номинальная мощность на выходе (микроволновый разогрев):	1100 Вт
Номинальная мощность на входе (гриль):	1100 Вт
Номинальная мощность на входе (конвекция):	2500 Вт
Объем печи:	34 л
Диаметр вращающегося поддона:	∅ 315 мм
Наружные габариты:	519x507x315 мм
Масса нетто:	прибл. 19,5 кг

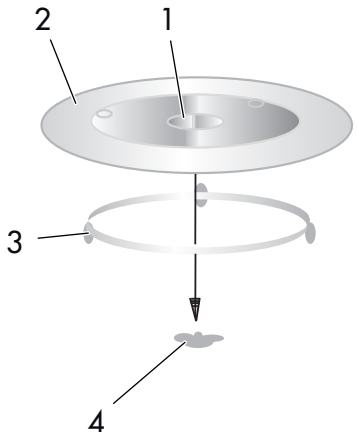
3 Эксплуатация

Извлеките печь и все материалы из коробки, а также приспособления из полости печи.

Ваша печь поставляется со следующими принадлежностями:

- Стеклянный поддон.
- Вращающееся кольцо.
- Руководство пользователя.

3.1 Установка вращающегося поддона



1. Ступица (нижняя)
2. Стеклянный поддон
3. Вращающийся вал
4. Вращающееся кольцо

- Ни в коем случае не устанавливайте стеклянный поддон в перевернутом положении. Для вращающегося поддона не должно быть препятствий.
- Во время приготовления пищи следует обязательно использовать как стеклянный поддон, так и вращающееся кольцо.
- Все продукты и контейнеры с продуктами для приготовления пищи необходимо размещать только на стеклянном поддоне.
- Если стеклянный поддон или вращающееся кольцо потрескались или получили повреждения, обратитесь в ближайший уполномоченный сервисный центр.

3.2 Посуда

Осторожно!
Опасность травмы

Для всех, кроме компетентных специалистов, опасно проводить любые работы по обслуживанию или ремонту, требующие снятия крышки, защищающей от воздействия микроволнового излучения.

См. инструкции раздела «Материалы, которые можно использовать в микроволновой печи». Есть ряд неметаллической посуды, которую небезопасно ставить в микроволновую печь. В случае сомнений можно проверить интересующую вас посуду следующим образом.

Проверка посуды:

1. Налейте в безопасный для микроволновой печи контейнер 1 стакан холодной воды (250 мл) и поместите в контейнер тестируемую посуду.
2. Нагрейте на максимальной мощности в течение 1 минуты.
3. Осторожно прикоснитесь к посуде. Если пустая посуда нагрелась, не используйте ее для приготовления пищи с помощью микроволнового излучения.
4. Нагревайте не более 1 минуты.

3.3 Материалы, которые можно использовать в микроволновой печи

Посуда	Примечания
Блюдо для жарки	Следуйте инструкциям изготовителя. Дно блюда для жарки должно быть хотя бы на 5 мм выше вращающегося поддона. Неправильное применение может привести к трещине в поддоне.
Столовая посуда	Пригодная только для микроволновой печи. Следуйте инструкциям изготовителя. Не пользуйтесь тарелками с трещинами или сколами.
Стеклянная банка	Обязательно снимите крышку. Используйте только для нагрева продуктов до слегка теплого состояния. Большинство стеклянных банок не являются термостойкими и поэтому могут треснуть.
Стеклянная посуда	Используйте только термостойкую стеклянную посуду. Убедитесь в отсутствии металлической отделки. Не пользуйтесь тарелками с трещинами или сколами.
Пакеты для запекания	Следуйте инструкциям изготовителя. Не закрывайте металлической проволокой. Сделайте надрезы для выпуска пара.
Бумажные тарелки и чашки	Используйте только для кратковременного приготовления / разогрева. Во время приготовления не оставляйте печь без присмотра.
Бумажные полотенца	Используйте, чтобы накрыть продукты при подогреве и для впитывания жира. Используйте под наблюдением только для кратковременного приготовления.
Пергаментная бумага	Используйте как крышку от брызг или обертку для пропаривания.
Пластик	Пригодная только для микроволновой печи. Следуйте инструкциям изготовителя. На посуде должна быть маркировка «безопасно для микроволновой печи». Некоторые пластиковые контейнеры размягчаются по мере нагревания продуктов внутри. В пакетах для запекания и плотно закрытых пакетах необходимо сделать прорези, проколоть отверстия или приоткрыть их согласно инструкциям на упаковке.
Пищевая пленка	Пригодная только для микроволновой печи. Используйте, чтобы накрывать продукты при приготовлении для сохранения влаги. Пленка не должна касаться продуктов.
Термометры	Только пригодные для микроволновой печи (термометры для мяса и карамели).
Вощеная бумага	Используйте как крышку от брызг или для сохранения влаги.

3.4 Материалы, которые нельзя использовать в микроволновой печи

Посуда	Примечания
Алюминиевый поддон	Может привести к образованию дуги. Переложите продукты на пригодную для микроволновой печи тарелку.
Пищевой картон с металлической ручкой	Может привести к образованию дуги. Переложите продукты на пригодную для микроволновой печи тарелку.
Металлическая посуда или посуда с металлической отделкой	Металл закрывает продукты от микроволнового излучения. Металлическая отделка может привести к образованию дуги.
Металлические завязки	Могут привести к образованию дуги и возгоранию в микроволновой печи.
Бумажные пакеты	Могут привести к возгоранию в микроволновой печи.
Пенопласт	Пенопласт может расплавиться или загрязнить жидкость внутри него при воздействии высокой температуры.
Дерево	Дерево высыхает при нагревании в микроволновой печи и может расколоться или растрескаться

3.5 Инструкции по эксплуатации

В данной микроволновой печи используется современное электронное управление для регулировки параметров приготовления согласно вашим потребностям.

Настройка часов

После подключения печи к сети электропитания на дисплее отображается «0:00», « ».

1. Поверните чтобы выставить время; необходимо ввести значение в диапазоне 0–23 (24-часовой формат).
2. Нажмите Start/+30Sec./Confirm, после чего начнут мигать цифры, обозначающие минуты.
3. Поверните , чтобы выставить минуты; необходимо ввести значение в диапазоне 0-59.
4. Для завершения настройки часов нажмите Start/+30Sec./Confirm. «:» начнет мигать.

1) Если часы не настроены, они не будут работать при включении.
2) Если в процессе настройки часов нажать Stop/Clear, печь автоматически перейдет в предыдущее состояние.

Приготовление в микроволновой печи

1. Нажмите кнопку Microwave один раз, на дисплее отобразится «110».
2. Нажмите Microwave еще раз, чтобы выбрать мощность микроволнового излучения. «330», «550», «880», «1100» будут отображаться по очереди.
3. Нажмите Start/+30Sec./Confirm для подтверждения.
4. Поверните , чтобы выставить время приготовления. (Время должно быть в пределах от 0:05 до 95:00).
5. Нажмите Start/+30Sec./Confirm, чтобы начать приготовление.

При установке времени используются следующие значения интервалов кодового переключателя:

- 0–1 мин: 5 секунд
- 1–5 мин: 10 секунд
- 5–10 мин: 30 секунд
- 10–30 мин: 1 минута
- 30–95 мин: 5 минут

Доступны пять уровней мощности:

Уровень	Мощность	Отображение на дисплее
1	100%	1100
2	80%	880
3	50%	550
4	30%	330
5	10%	110

Приготовление на гриле

1. Нажмите кнопку Grill/Combi. один раз, на дисплее отобразится «G-1».
2. Нажмите Start/+30Sec./Confirm для подтверждения.
3. Поверните , чтобы выставить время приготовления. (Время должно быть в пределах от 0:05 до 95:00).
4. Нажмите Start/+30Sec./Confirm, чтобы начать приготовление.

По истечении половины времени приготовления на гриле печь дважды издает звуковой сигнал, сообщая вам, что нужно перевернуть блюдо. Для получения оптимального результата приготовления на гриле переверните блюдо, затем закройте дверцу и нажмите Start/+30Sec./Confirm, чтобы продолжить приготовление. Если никаких действий не будет произведено, печь не будет ждать и заработает автоматически.

RU

Комбинированный режим (микроволновая печь + конвекция)

1. Нажмите кнопку Grill/Combi. один раз, на дисплее отобразится «G-1».
1. Нажмите кнопку Grill/Combi. еще раз, чтобы выбрать комбинированный режим. Продолжайте нажимать, пока на дисплее не отобразится «C-1», «C-2», «C-3» или «C-4».
2. Нажмите Start/+30Sec./Confirm для подтверждения.
3. Поверните , чтобы выставить время приготовления. (Время должно быть в пределах от 0:05 до 95:00).
4. Нажмите Start/+30Sec./Confirm, чтобы начать приготовление.

Приготовление в режиме конвекции (с функцией подогрева)

Режим конвекции дает возможность приготовить блюдо, как в обычной печи. Микроволновое излучение не используется. Рекомендуется нагреть печь до нужной температуры, прежде чем ставить в нее блюдо.

1. Нажмите кнопку Convection один раз, на дисплее начнет мигать «150» °C.
2. Нажмите кнопку Convection еще раз, чтобы выбрать функцию конвекции.



Температуру можно выбрать в диапазоне от 150 до 200 градусов

3. Нажмите Start/+30Sec./Confirm для подтверждения температуры.
4. Нажмите Start/+30Sec./Confirm для начала подогрева. По достижении заданной температуры прозвучит двойной звуковой сигнал, чтобы напомнить вам о необходимости поставить блюдо в печь. Температура подогрева мигает на дисплее.
5. Поставьте блюдо в печь и закройте дверцу. Поверните , чтобы выставить время приготовления. (Максимальное время — 95 минут).
6. Нажмите кнопку Start/+30Sec./Confirm, чтобы начать готовить.



- Время приготовления не удастся установить, пока не достигнута температура подогрева. Как только печь прогреется до заданной температуры, следует открыть дверцу, чтобы ввести время приготовления.
- Если в течение 5 минут время не введено, печь отключается. Прозвучит пять звуковых сигналов, и печь перейдет в режим ожидания.

Приготовление в режиме конвекции (без функции подогрева)

1. Нажмите кнопку Convection один раз, на дисплее начнет мигать «150» °C.
2. Нажмите кнопку Convection еще раз, чтобы выбрать функцию конвекции.



Температуру можно выбрать в диапазоне от 150 до 200 градусов

3. Нажмите Start/+30Sec./Confirm, чтобы начать приготовление.

Приготовление в несколько этапов

Можно настраивать только два этапа приготовления. Если вам нужно разморозить продукт, то размораживание выполняется на первом этапе. По завершение этапа подается звуковой сигнал, после чего начинается следующий этап.

Автоматические функции и предварительный подогрев нельзя использовать в качестве одного из этапов.

Пример: вам нужно разморозить 500 г продукта, а затем приготовить его при мощности 80 % в течение 7 минут. Настройте этапы следующим образом:

1. Нажмите Defrost один раз, на экране отобразится «100» г.
2. Поверните , чтобы установить вес продукта для разморозки 500 г.
3. Нажмите Microwave один раз.
4. Поверните , чтобы выбрать мощность 80 %, на экране должно появиться «P80».
5. Нажмите Start/+30Sec./Confirm для подтверждения.
6. Поверните , чтобы выставить время приготовления 7 минут.
7. Нажмите Start/+30Sec./Confirm, чтобы начать приготовление.

Быстрое приготовление

В режиме ожидания нажмите кнопку Start/+30Sec./Confirm, чтобы готовить на уровне мощности 100 % в течение 30 секунд. При каждом нажатии кнопки время приготовления увеличивается на 30 секунд. Максимальная настройка — 95 минут.

Эта функция не работает в режимах разморозки и автоматического приготовления.

Разморозка по весу

1. Нажмите кнопку Defrost один раз, на экране отобразится «100» г.
2. Поверните , чтобы выбрать вес продукта. Одновременно загорится «г». Вес должен быть 100–2000 г.
3. Нажмите Start/+30Sec./Confirm, чтобы начать разморозку.

Разморозка по времени

1. Нажмите кнопку Defrost дважды, печь отобразит «0:00».
2. Поверните , чтобы выбрать время приготовления. Максимальная настройка – 95 минут.
3. Нажмите Start/+30Sec./Confirm, чтобы начать разморозку.

RU

Меню автоматических функций

1. Нажмите Auto menu , на дисплее появится «S-01», начнет мигать .
2. Нажмите Auto menu несколько раз, вы сможете выбрать другую функцию.
3. Поверните вправо, чтобы выбрать меню, на дисплее отобразятся «S-01», «S-02», «S-03»...
4. Нажмите Start/+30Sec./Confirm, чтобы подтвердить нужное меню.
5. Поверните , чтобы выбрать вес меню, загорится индикатор «г».
6. Нажмите Start/+30Sec./Confirm, чтобы начать приготовление.

Функция запроса

В режиме приготовления нажмите « Microwave », « Grill/Combi.» или « Convection », текущая мощность будет отображаться в течение 2–3 секунд.

Функция блокировки от детей

Блокировка. В режиме ожидания нажмите Stop/Clear и удерживайте 3 секунды, прозвучит длинный звуковой сигнал,
который означает переход в режим блокировки от детей, загорится индикатор . На светодиодном дисплее отобразится
текущее время или 0:00.
Выход из режима блокировки. В режиме блокировки нажмите Stop/Clear и удерживайте 3 секунды, прозвучит длинный звуковой сигнал,
обозначающий снятие блокировки, индикатор исчезнет.

Технические свойства

- При первом повороте ручки подается один звуковой сигнал;
- Чтобы продолжить приготовление после открывания дверцы, следует нажать Start/+30Sec./Confirm.
- Если после выбора программы кнопка Start/+30Sec./Confirm не нажимается в течение 5 минут, на дисплее отображается текущее время, настройка отменяется.
- При достаточном нажатии звучит один звуковой сигнал, если нажатие слабое, звукового сигнала нет.
- Подается три звуковых сигнала, чтобы напомнить об окончании времени приготовления.

Меню автоматических функций

Категория	Меню	Масса	Отображение	Мощность
Топление (MELT)	Масло (S-01)	50 г	50 г	P5
		100 г	100 г	
		150 г	150 г	
	Шоколад (S-01)	50 г	50 г	P8
		100 г	100 г	
		150 г	150 г	
	Сыр (S-01)	50 г	50 г	P5
		100 г	100 г	
		150 г	150 г	
МЯГКИЕ ПРОДУКТЫ	Масло (S-01)	50 г	50 г	P2
		100 г	100 г	
		150 г	150 г	
	Мороженое (S-02)	250 г	250 г	P5
		500 г	500 г	
РАЗМОРОЗКА	Мясо (S-01)	/	/	/
	Птица (S-02)	/	/	
	Рыба (S-03)	/	/	
БЫСТРЫЙ ГРИЛЬ	Свинина (S-01)	600 г	600 г	P5+G
		800 г	800 г	
		1000 г	1000 г	
	Говядина (S-02)	600 г	600 г	P4+G
		800 г	800 г	
		1000 г	1000 г	
	Курица (S-03)	600 г	600 г	P5+G
		800 г	800 г	
		1000 г	1000 г	

RU

Категория	Меню	Масса	Отображение	Мощность
ТУШЕНИЕ	Курица (S-01)	/	/	P10/P5
	Карри (S-02)	/	/	
ПОДДЕРЖИВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ	Поддерживание температуры (S-01)	/	/	P1
КЕКС	Кекс (S-01)	475 г	475 г	Нагрев до 160 градусов
ОВОЩИ	Овощи (S-01)	200 г	200 г	P10
		300 г	300 г	
		400 г	400 г	
ПИЦЦА	Пицца (S-01)	200 г	200 г	200 град.
		400 г	400 г	
ДРУГИЕ БОЛЬШЕ	Напитки (S-01)	1 чашка	1	P10
		2 стакана	2	
		3 стакана	3	
	Картофель (S-02)	200 г	200 г	P10
		400 г	400 г	
		600 г	600 г	
	Мясо (S-03)	250 г	250 г	P10
		350 г	350 г	
		450 г	450 г	
	Рыба (S-04)	250 г	250 г	P8
		350 г	350 г	
		450 г	450 г	
	Макаронные изделия (S-05)	50 г	50 г	P8
		100 г	100 г	
		150 г	150 г	
	Попкорн (S-06)	50 г	50 г	P10
		100 г	100 г	

Поиск и устранение неисправностей

Нормальная ситуация	
Микроволновая печь создает помехи для приема телевизионного сигнала	Работающая микроволновая печь может создавать помехи для радио и телевизионного сигнала также, как и другие мелкие бытовые приборы, такие как миксеры, пылесосы и электрические фены. Это нормальная ситуация
Тусклое освещение в печи	При работе печи на низкой мощности, свет внутри нее может быть приглушенным. Это нормальная ситуация.
Пар скапливается у дверцы, через вентиляционные отверстия выходит горячий воздух	Во время приготовления из продуктов может выходить пар. Большая его часть уходит наружу через вентиляционные отверстия. Но небольшое количество скапливается в более холодном месте, например у дверцы. Это нормальная ситуация.
Печь случайно включается без продуктов внутри нее.	Запрещено запускать печь, не поместив в нее продукты. Это очень опасно.

Проблема	Возможная причина	Устранение
Не удается запустить работу печи	(1) Вилка шнура питания вставлена в розетку не до конца.	Извлеките вилку из розетки. Затем вставьте снова через 10 секунд
	(2) Перегорел предохранитель, или сработал автоматический выключатель.	Замените предохранитель или восстановите исходное положение автоматического выключателя (ремонт должен выполняться профессиональным персоналом нашей компании)
	(3) Неисправна розетка.	Проверьте розетку, подключив к ней другой электрический прибор.
Печь не нагревает	(4) Плохо закрыта дверца.	Плотно закройте дверцу.

RU

4 Чистка и уход

4.1 Инструкции

Обязательно извлеките вилку из розетки.

1. Очистите полость печи после использования слегка влажной салфеткой.
2. Промойте принадлежности обычным способом в мыльной воде.
3. Осторожно протрите раму дверцы и уплотнение влажной салфеткой, если они загрязнились.
4. Не пользуйтесь агрессивными абразивными очистителями или острыми металлическими скребками для чистки стекла дверцы, так как они могут поцарапать поверхность, что может привести к растрескиванию.
5. Совет по чистке: для упрощения чистки стенок полости печи от остатков продуктов положите половину лимона в миску, добавьте 300 мл воды и нагревайте при 100%-й мощности микроволнового излучения в течение 10 минут. Протрите стенки начисто мягкой сухой салфеткой.

5 Монтаж

5.1 Установка на столешницу

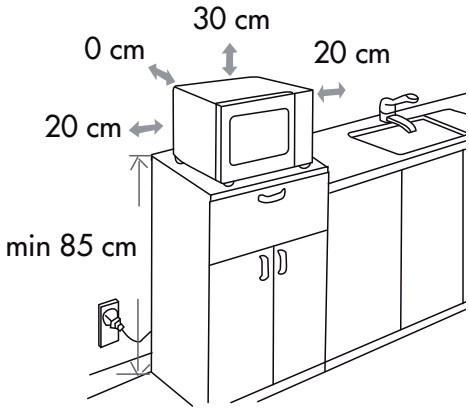
Удалите весь упаковочный материал и аксессуары.

Осмотрите печь на наличие повреждений, например вмятин или сломанной дверцы. Не устанавливайте печь, если она повреждена.

Шкаф: Удалите защитную пленку с поверхности шкафа для микроволновой печи.

Не снимайте светло-коричневую слюдяную пластину,
которая находится в камере печи для защиты магнетрона.

1. Выберите ровную поверхность, на которой достаточно открытого пространства для впускных и/или выпускных отверстий.



- Минимальная высота для установки 85 см.
- Задняя поверхность устройства должна быть повернута к стене. Оставьте зазор минимум 30 см над печью, а также минимум 20 см между печью и любыми примыкающими стенами.
- Не снимайте ножки со дна печи.
- Установите печь как можно дальше от радио и телевизора. Возможны помехи при приеме сигналов радио и телевидения во время работы микроволновой печи.

2. Включите печь в стандартную бытовую розетку. Убедитесь, что напряжение и частота совпадают с напряжением и частотой, указанными на паспортной табличке.

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте печь над варочной панелью или другим источником тепла. При установке рядом с источником тепла или над ним, печь может быть повреждена, а гарантия будет аннулирована.

Высокая температура внутри духовки после ее использования
Опасность ожогов

- Доступные поверхности могут нагреваться в процессе использования.

RU

Il costruttore si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti. Le illustrazioni e le descrizioni contenute in questo manuale non sono quindi impegnative ed hanno solo valore indicativo.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.

Der Hersteller behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung alle Änderungen vorzunehmen, die er zur Verbesserung seiner Produkte für nützlich erachtet. Die in diesem Handbuch enthaltenen Illustrationen und Beschreibungen sind daher unverbindlich und dienen nur zur Veranschaulichung.

De fabrikant behoudt zich het recht voor zonder waarschuwing alle wijzigingen aan te brengen die hij nodig acht om zijn producten te verbeteren. De afbeeldingen en de beschrijvingen die aanwezig zijn in deze handleiding zijn niet bindend, en hebben enkel een aanduidende waarde.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Las ilustraciones y las descripciones contenidas en este manual no comprometen, por tanto, al fabricante y tienen un valor meramente indicativo.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar, sem aviso prévio, qualquer modificação que vise o melhoramento dos respetivos produtos. As ilustrações e descrições contidas neste manual, não são, por isso, vinculativas e possuem apenas valor indicativo.

Производитель оставляет за собой право вносить без предупреждения все изменения, которые посчитает полезными для улучшения собственной продукции. Рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не имеют обязательств и имеют ознакомительный характер.

Producent zastrzega sobie prawo do nanoszenia, bez uprzedniego powiadomienia, wszelkich zmian, które uzna za stosowne w celu ulepszania swoich produktów. Rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są zobowiązujące i mają charakter przykładowy.

SMEG S.p.A.
Via Leonardo Da Vinci, 4
42016 San Girolamo di
Guastalla (RE)
ITALY
www.smeg.com